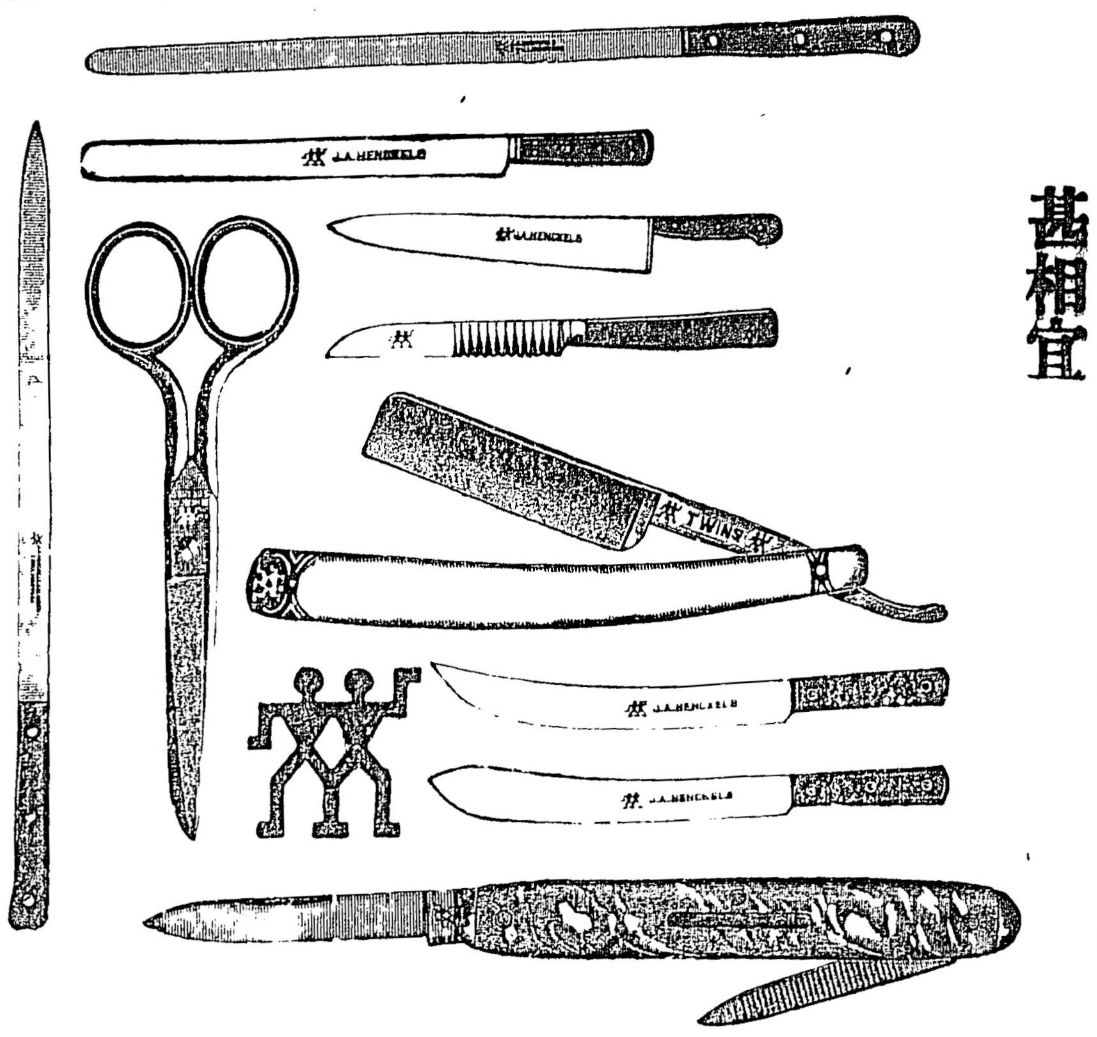
雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭文啓

醫學博士

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中西醫學堂優等畢業歷充爲全胞信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來埠英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源着眼論根據實驗心細術妙投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽癆瘵眼科跌打氣哮喘癱瘓痿瘡花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打腳力傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函愈並將學堂畢業證書驗各藥明示外埠每劑加郵費[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇元　立止內傷吐血汁每罇元　一掃光癬水每罇元
花柳入骨搜毒汁每盅元　遠年楊梅疔毒汁每罇元　立止心痛汁每罇元
痔疔橫痃芒菓汁每盅元　急救撞紅癧瘍汁每盅元　內消痔漏汁每罇元
立止夜夢遺精丸每罇元　腎虛陰虧腰痛散每罇元　三鞭補血汁每盅元
立消小兒胎毒膏每盒元　久戰不倦合歡膏每盒元　立育浸咸痔汁每盅元
立止腸氣痛汁每盅元　婦科經期腹痛丸每罇元　蘇遊瘋丹毒汁每盅元
跌打還魂止痛丸每只元　備傳牙痛藥水每罇元　立消腫腳汁每盅元
立愈扯氣斷根丸每罇元　神效瘰癧內消汁每盅元　婦科產後肚痛汁每盅元
化痰降氣止咳丸每罇元　光明退膜眼藥每罇元　拔毒瘡科藥膏每盒元
風濕腫痛癱瘓汁每盅元　遍身血毒癢痕汁每盅元　萬應喉症藥水每罇元
跌打吊瘀止痛散每服元　花柳合散兒毒汁每盅元　立止頭暈藥水每盅元
立消出面大痲瘋紅雲血癬汁每料廿元（瘋疾症治半年痊癒世界聖藥）　天下馳名補腦丸每罇元

兩廣中醫學堂優等畢業生　周禮儒　內外方脈
通信 Chow Lee 556 Gormorant Victoria B C
域多利安和堂參茸藥材發行

▼◎▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、闔批、屋批、地契、囑書、合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當公辦、謹發告白、佈爲而荷

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
▲由孖梳銀行二樓喊線詩摩[illegible]
Bd. of Commerce [illegible] 501 Main St. Vancouver, B.C.

廣東新聞二

●猺族代表請願怪狀

昨日有猺人一名來省　向建設廳請願　情形極爲神趣　查此種猺人　卽俗稱生番　隱居深山洞穴　尤以北江連縣附近爲多　近來始漸出與人貿易　惟性雖強悍　人甚忠誠　因不知法律　故政府特在連縣設化猺局以開化之　局長由該縣縣長兼任　此猺人肌質黝黑　眉粗而低　腰彎而硬　聲如雀噪　頭纏紅布　挿鳥毛多枝　腦後紮辮　異常硬短　身着撞青烏布衫褲　紅布纏腰　足穿類似俗稱（千里馬）之草鞋　但此鞋僅障腳板　盡露足趾　以便扒山　是日偕一西裝男子　直到建設廳請願　由霍秘書接見　據西裝者代達來意　謂此猺人乃是連縣猺族中有體面者　此次仍由猺族人推舉爲代表　來現請願　霍秘書詢問其請願何事　該猺人啾啾不知作何語　西裝者亦聽不清楚　命伊轉說客家話　仍是半猺半客聲音　由西裝者代爲轉譯　據猺人所稱　連縣縣長成獻孟兼化猺局長後　並無工作可造　又不稱職　請另委別人主持化猺事務　又謂本人並非有惡於縣長　不過見其虛有名義　並無實際耳　霍秘書以任免化猺局長　乃民政廳之權　當飭其赴民政廳請願　方符手續　該猺人仍嘵嘵不休　卒由霍秘書曉諭一番　歷一小時之久　該猺人始偕西裝者退　途人以其裝束奇怪　咸疑爲有神經病　尾隨觀者甚衆

●准譚棣池交保省釋

廣州市商會會董譚棣池　日前因鼓動商民　主請政府變更徵納公債一事　致被政治分會令飭公安局扣留　尚未釋出　後各商會以一次政府借徵公債　爲全市商民應負之責　似難責譚氏　因此一面嚴催各商店依限繳納應募外　同時聯呈政治分會　呈請釋放譚氏　昨十日政治分會會議　議決准將譚棣池保釋　惟交千萬元公債　各商會負責依限齊繳　不得拖延　茲將政治分會批令各商會　呈請保釋譚棣池令文云　准保釋　惟交千萬元公債　依如決議案　由該商會負責激齊　不得拖延　並令中央銀行將已收數目　及欠繳商號　逐日通知各商會　并呈報本會云

●日僑請中止杯葛

廣州函　九月廿七日下午八時　旅粵日本商民　在沙面日本居留民會　暨日本人俱樂部　開居留民臨時總會　是晚開會原因　係因月前日本出兵山東　粵省各界人民　有對日經濟絕交大會之組織　日僑以現在山東日兵已退　因此開臨時會議討論一切　是晚出席人頗衆　結果　由該會呈請駐粵日本總領事　對粵省當道交涉　希望早日中止杯葛日貨

▼◎▲開幕預告

啓者本社謹擇陽曆十一月十三號舉行開幕慶典統請致公總分堂、達權總分社諸昆仲屆時賁臨助慶指示禮儀一切爲勝榮藉

再啟者本社係租樓爲集議辦公之所地方有限如各處昆仲惠贈橫額鏡屏留爲紀念者請將該欵寄來本社備辦合宜物品可也

Dart Coon Club
P. O. Box 850 Kelowna, B. C.
企倫打埠達權社同人鞠躬

金然棧唯一臘味

臘味第一家

KAM YEN JAN
278 Pender St. E.
Vancouver, B. C.　Phone Sey. 8593

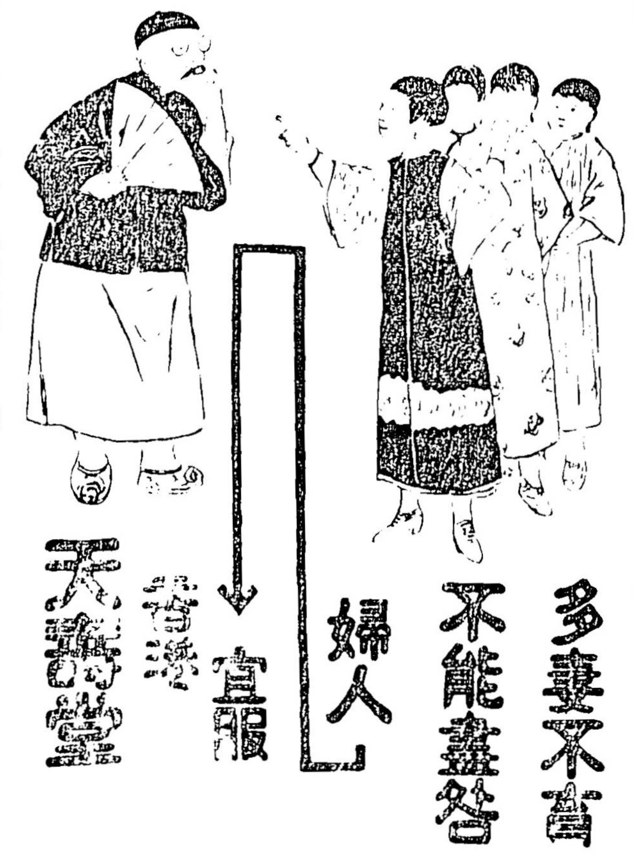
本號臘腸　不讓家鄉
所有原料　揀選精良
名師精製　遠勝別商
色澤鮮明　味道甘香
以之佐膳　適口充腸
價廉物美　名馳外洋
檀山美國　交易如常
諸君不信　盍先試嘗

雲高華、域多利二埠、舍路埠、檀香山　商號均有代售

雲埠金然棧啓

海狗腎健腎丸

包能滿意



青年老叟先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精冷腰膝酸軟筋骨渙散致有伯道無兒之嘆者請試服此丸定禮拜自奏奇效中外頌稱腎部元帥　每盒價銀一元八毫

女同胞特電　喜訊

姑嫂丸　永保室女肌膚潔白　永保處女玉體健全
姑嫂丸　永保閨秀顏容豐麗　永保妻妾益壽多男

總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

德紹滙兌公司

本公司自接滙兌以來其快捷妥當久爲僑胞嘉許兌港出之滙票在省港內地均能撥港紙無加無折尤以開唐自滙自收更加利便理祈留意光顧是禱

金利源雜貨藥材發行

喊線詩摩3239　GIM LEE YUEN LTD　喊線詩摩899
75-77 Pender St E　.Phone Sey. 899-3239　Vancouver, B.C.

小號開設雲埠　于茲三十餘年　專辦油米糖荳　海味京菓罐頭　醬料粉料紙料　瓷器鐵器竹器　漆器爆竹麻雀　有朱廣蘭熟煙　鑼鼓絃索洋琴　各樣青菜青瓜　合時水貨俱全　綾羅綢縐綃緞　顧綉各欵絲品　棉胎褥仔洋氈　時欵紬縐小衫　男女絲襪線襪　趣時男鞋女鞋　羊毛擀結內衫　書籍曲本筆墨　宮粉香水香鹼　統辦中國藥材　泡製鮮明飲片　武溪蛤蚧補茶　著名膏丹丸散　吉林野山抄參　超等北高麗參　正揮春鹿尾羓　血臘白臘偉份　安南甜油玉桂　貴重藥品俱備　裝箱堅固妥當　遇致快捷付寄　無論發行零沽　價格額外相宜　仰我僑胞光顧　曷勝感激靡既

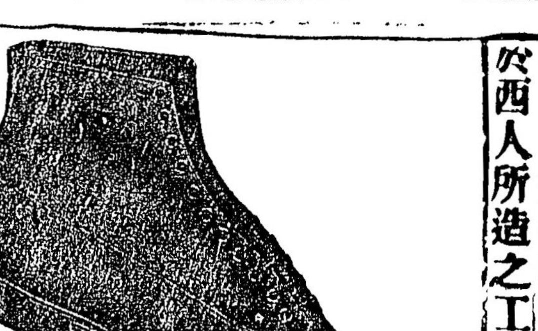
（注意）小號接製丸散　料真工良奏效　迅速久蒙僑胞嘉許殊深感感　今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳　猶注重衛生用機器埋丸處潔製造　來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散 ▲ 新到大帮水仙花糖薑荔枝乾發售

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務庵　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐拾義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃慎堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄺廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永馨　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶相堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快明公司　滿埠陳達明　域埠李天助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港天喜堂

三成聯記

本號專造各種頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各欵趨時合腳靚皮靴兼修整舊靴有皮喼衣箱香鹼皮包急袋等雜貨留意光顧舖在片打街門牌一號



Sam Shng Lin Kee Co
Sey. 4385　1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

▼◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年　雅荷僑公賜顧
祇因房舍稀少　每致欵洽難周
特選左便樓宇　從新式廊裝皇
購置新靚被褥　彈弓床褥軟鬆
傢私雅緻清潔　通氣光線咸宜
水喉教來冷熱　客廳寬廣自然
主賓清談風月　欵待壹本至誠
希維諸君滋止　惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms
1405 Store St
P. O. Box 1424
Victoria, B. C.
Phone 1729
市早街夾轉慎街街角
講線壹七二九

本館主人啓露

▼◎▲維城致公總堂通告三則

啟者是屆懇親釐訂第十吉章註冊原定正月起至六月底止乃因該冊紙印遲是以阻慢仰各堂於該冊紙到日卽照章程填如有欠年捐及公產捐者務須繳足方得填註至志願書依是年新入會員壹概填報此佈

二　編修洪門信史刻不容緩月之十號通告第一節已聲明今雲埠公堂繼起先行搜羅編修加圖洪門歷史殊堪嘉尚仰各堂於雲埠公堂所徵集前寄到即照行搜集直寄雲埠公堂收受彙編可也

都城洪鐘報首機辦字粒等已有成義定期九月開報仰各堂昆仲既認股及未認股者即認股激欵速寄去俾得依期開報黨務前途大受其益也

◎坎屬四區駐錦補礁上海五洲洪門懇親會籌辦處職員表

處長　令嶽如
貯庫　黃德煉
書記　劉惠如
籌捐員　鄧世元　馬本協
外埠專員
你利慎　朱廣育　馬大作
始路　雷水星　趙烈
庇李磨　周家谷　林杜
錦步利　黃女盛　馬念真
欵你　丘煥　余鬱
笠巴㽜　林寬有